# DIN ISO 12165:2002-06 (D/E/F)

**Press-, Spritzgieß- und Druckgießwerkzeuge - Bauteile von Press-, Spritzgieß- ud Druckgießwerkzeugen - Benennungen und Symbole (ISO 1265:2000)**

**Tools for moulding - Components of compression and injection moulds and diecasting dies - Terms and symbols (ISO 12165:2000)**

**Outillage de moulage - Composants des moulages par compression, moules d'injection et moules pour fonderie sous pression - Termes et symboles (ISO 12165:2000)**

## Inhalt/Contents/Sommaire

Seite


Vorwort ..... 6

1 Anwendungsbereich ..... 9

2 Benennungen der Werkzeugbauteile ..... 12
2.1 Platten ..... 12
2.2 Zubehörteile ..... 13
2.3 Bauteile, Bereich Angießen ..... 16
2.4 Bauteile, Bereich Temperieren/Beheizen ..... 18
2.5 Bauteile, Bereich Auswerfen, Entformen ..... 20
2.6 Übrige werkzeugspezifische Teile ..... 23

3 Benennungen der werkzeugspezifischen Bauteile für Druckgießwerkzeuge ..... 26

4 Symbole für die Werkzeugkonstruktion (Symbole zur vereinfachten zeichnerischen Darstellung) ..... 27

5 Übersicht der typischen Arten von Aufbauten für Werkzeuge ..... 28

6 Ausführungen von Aufspannplatten ..... 31

7 Einbauräume der Leisten oder Leisteneckstücke ..... 33

8 Ausführungen für Spritzgießwerkzeuge ..... 34

9 Ausführungen für Druckgießwerkzeuge ..... 42

Literaturhinweise ..... 45

Foreword ..... 7

1 Scope ..... 10

2 Nomenclature for components ..... 12
2.1 Plates ..... 12
2.2 Accessories ..... 13
2.3 Components for gating ..... 16
2.4 Components for cooling/heating ..... 18
2.5 Components for ejection, knock-out operations ..... 20
2.6 Further particular parts for moulds and dies ..... 23

3 Nomenclature of particular parts for diecasting ..... 26

4 Symbols used for mould design (simplified representation for technical drawings) ..... 27

5 Summary of typical mould base configurations ..... 28

6 Types of clamping plate ..... 31

7 Mounting positions for risers or riser segments ..... 33

8 Various designs of injection mould ..... 34

9 Various designs of diecasting die ..... 42

Bibliography ..... 45

Avant-propos ..... 8

1 Domaine d'application ..... 11

2 Nomenclature des composants ..... 12
2.1 Plaques ..... 12
2.2 Accessoires ..... 13
2.3 Composants pour l'injection ..... 16
2.4 Composants pour le refroidissement/chauffage ..... 18
2.5 Composants pour l'éjection ..... 20
2.6 Autres pièces particulières pour les moules et le moulage ..... 23

3 Nomenclature des pièces particulières de moules pour fonderie sous pression ..... 26

4 Symboles utilisés pour la conception des moules (dessins techniques simplifiés) ..... 27

5 Résumé des configurations classiques de carcasses de moules ..... 28

6 Types de semelles ..... 31

7 Schémas de montage pour les tasseaux ..... 33

8 Différentes conceptions de moules d'injection ..... 34

9 Différentes conceptions de moules pour fondrie sous pression ..... 42

Bibliographie ..... 45